

辜美高

王枝忠

主編

國際聊齋論文集

顧廷龍題



北京師範學院出版社

1207.01-53 第2

辜美高

王枝忠

主編

國際聊齋論文集

顧廷龍題



北京師範學院出版社

(京)新登字208号

国际聊斋论文集

辜美高 王枝忠 主编

北京师范学院出版社出版发行

(100037 北京西三环北路105号)

全国新华书店经销 北京市燕山联营印刷厂印刷

开本: 850×1168毫米 1/32 印张: 9.5 字数: 210千

1992年7月北京第1版 1992年7月北京第1次印刷

印数: 2,500

ISBN 7-81014-641-6/G·513

定价: 5.00元

楚雨石苔滋山雲薄暮時水流心不競江迴
月來蓬地卑來所大幽偏得自怡有君多
道氣無爲比素絲

美高先生著柳公志異不麻松齡願爲時人所重
今又有新稿未闡索題集少陵句一肯應之愧未嘗
得柳泉深意也、九九一年三月柳存仁

序

辜美高博士在他所著的《〈聊斋志异〉与蒲松龄》问世之后，接着又编了这部《聊斋志异》论文集。这部集子中的20多篇论文，是中国和世界各地的《聊斋》研究工作者近年来所取得的一部分研究成果；其中有的探讨蒲松龄的生平、著作，或《聊斋》的写作年代、写作动机、写作背景、成书、结集和流传的经过，以及分卷、编次与刊本等问题；有的探讨《聊斋》的本事、寓意、语言与笔法；有的探讨《聊斋》的构思特点与表意形态；有的探讨《聊斋》的人物形象、美学价值与时代特征；有的探讨《聊斋》和民间说话与口头传说的关系；有的从《聊斋》的变形故事，谈到志怪小说中变形故事的演化情况及其特殊意义；有的从《聊斋》作者追魂摄魄的生花妙笔中，透视他所描写的对象的思想性格与内心世界……等等。

这些论文所涉及的范围虽然相当广阔，但主要还是以《聊斋志异》的艺术成就为内容重点。有关蒲松龄的思想一类文字，似乎不多。这和《〈聊斋志异〉与蒲松龄》，主要是对蒲松龄的思想，包括他的政治思想、民族思想、伦理思想、哲学思想、宗教思想，和他对科举制度与妇女、爱情与婚姻问题的看法，进行全面和深入的探讨，在内容上，迥然不同。另一方面，《〈聊斋志异〉与蒲松龄》因为拘于研究范围，只限于探讨《聊斋》的一部分作品；而且，因为拘于论文篇幅，只限于探讨这些作品在结构、描写、人物塑造与讽刺艺术等几个方面的特点。这和这部集子以《聊斋志异》的艺术成就为内容重点，显然也不一样。所以辜博士所著和他所编的两部《聊斋》论文，正好可以互相补苴彼此在内容上的偏疏之处。

我在《〈聊斋志异〉与蒲松龄》的序文中，曾经希望辜博士能对蒲松龄的文学成就进行广泛性和系统性的研究。这是由于，蒲松龄的作品不但体裁多样，而且数量丰富；它们无论在内容取材上、情节结构上、或者语言风格上，都表现了他的高度文学素养，和他多方面的创作才能。由这部集子中的一部分论文所引起的一些重要课题，例如：《聊斋》故事除了受到《太平广记》影响之外，还受到哪些民间说话和口头传说的影响？《聊斋》和六朝志怪与唐人传奇的关系，除了变形故事之外，还有什么渊源关系？《聊斋》在心理刻画上，除了采用行动、言语、梦幻、心理分析、心理独白和环境气氛烘托等手段之外，还采用哪些值得深入探讨的形式？……等等，也是辜博士今后从事蒲松龄研究不可忽视的领域。辜博士编这部集子，正是准备朝着这个研究方向而努力的一种具体步骤。

但这部集子的出版，不仅在于它为《聊斋》研究提供了许多宝贵的启示，而且在于它为世界各地的《聊斋》研究工作者，架起了一座沟通信息、交流思想和切磋学问的桥梁。从这一点上看，它的问世，意义是十分重大的。

林徐典

序于新加坡国立大学中文系

1991年11月22日

目 录

序	【新加坡】林 徐 典
《聊斋志异》的“痴人”群象	【日本】八木章好(1)
——及其与明末清初思潮的关联	
蒲松龄与科举	【中国】王 枝 忠(7)
《聊斋志异》里考生的三种造型	【中国台北】董 挽 华(20)
蒲松龄,在美学层面上	【中国】何 满 子(53)
《聊斋志异》的表意艺术	【中国】马 振 芳(66)
论《聊斋志异》的构思艺术	【中国】雷 群 明(79)
妙笔生花 绘心如画	【中国】盛 瑞 裕(95)
《聊斋志异》杂考	【日本】前野直彬(106)
《聊斋志异·张鸿渐》释艺	【中国】李 厚 基(114)
“金和尚”本事、笔法	【中国】袁 世 硕(125)
——读《聊斋志异》札记	
《聊斋志异》中的张贡士与李象先其人	【中国】张 崇 琛(138)
林四娘故事之缀合跟比勘	【中国】周 绍 良(155)
变身故事的变迁	【日本】户仓英美(161)
——从六朝志怪小说到《聊斋志异》	
“向杲”与“张逢”的变形故事分析	【中国台北】罗 敬 之(198)
欲望交响曲	【中国台北】王 溢 嘉(213)
——《聊斋》狐妖故事的心理探索	
《聊斋志异》与民间说话	【日本】藤田祐贤(228)

谈“狐”.....	【新加坡】辜 美 高(251)
——《聊斋志异》札记	
乾隆刊本《聊斋志异精选》解题.....	【中国】王 利 器(265)
《聊斋志异》分卷与编次研究述评.....	【中国】袁 健(268)
——兼论其分卷与编次暂不可考	
漫谈《聊斋志异·自志》.....	【法国】雷 威 安(276)
《聊斋志异》作者蒲松龄其人	
其事探考.....	【香港】张 克 伟(282)
后记.....	【新加坡】辜 美 高(297)

八木章好 1957年生于东京，1986年3月修毕庆应义塾大学博士课程，专攻中国古典文学，曾到美国、香港等处留学，现为庆应义塾大学讲师。主要论著有：《聊斋研究文献要览》（与藤田祐贤合编，东方书店1985年出版）、《中国小说小事典》（合编，高文堂1990年出版），论文有：“《聊斋诗》研究序说”、“《聊斋志异》的痴人群象”、“蒲松龄与李贺”。现在从事志怪小说、明末清初文人精神面貌的研究。

《聊斋志异》的“痴人”群象

——及其与明末清初思潮的关联

【日本】 八木章好

《聊斋志异》400余篇，其出场人物风采各异，而其中给予读者强烈印象的莫过于“痴”的人物形象。《说文解字》卷7下云：“痴，不慧也。”徐锴《说文解字系传》云：“痴者，神思不足，故亦病也。”段玉裁《说文解字注》又云：“心部曰‘慧者獫也’，犬部曰‘獫者急也’。痴者迟钝之意，故与慧正相反。此非疾病也，而亦疾病之类也”。故“痴”本来意味着“不慧而迟钝”、似病非病的精神状态。后来又枝生出“专意一事”、“爱好至入迷”的意思，如“情痴”、“书痴”。这一类人都执着于生活中的某一方面，不顾一切地追求心中之所好，在寻常世人眼中，他们行为乖僻，难以理解。《聊斋志异》里有着许多这样的人物。这些人物形象寄托着作者的人生哲学，反映出作者的个性与思想，而同时又表现出明末清初思潮中的一种独特的文学精神。

“阿宝”中的孙子楚、“婴宁”中的王子服、“连城”中的乔大

年、“花姑子”中的安幼舆、“青娥”中的霍桓等都是完全彻底的“情痴”。他们以真挚的深情去追求意中人，阿宝、婴宁等女主角终于以情相报。《聊斋志异》中的爱情故事多半都有类似的情节。另一种痴人，如“葛巾”中的常大用癖好牡丹，“黄英”中的马子才癖好菊花，“书痴”中的郎玉柱嗜书成癖，“石清虚”中的邢云飞爱石如命，他们也都有固执的嗜癖。

“阿宝”的孙子楚正是“情痴”的典型。他“性迂讷，人诮之，辄信为真……女戏曰：‘渠去其枝指，余当归之。’媼告生，生曰‘不难’。媒去，生以斧自断其指，大痛彻心，血益倾注，濒死。”①“连城”的乔生自割胸肉，“葛巾”的常生喝鸩汤，“石清虚”的邢生为石头减命，他们都跟孙生一样，由于死心眼的性情，往往作出逸出常轨的举动。他们这些行为不是作者有意制造出来的滑稽的笑料，而是纯粹无垢、不伪不诈的高尚情操的象征。“痴”的形象所表现的就是这种纯真的性格。“阿宝”的结尾“异史氏曰”说道：

性痴则其志凝，故书痴者文必工，艺痴者技必良，世之落拓而无成者，皆自谓不痴者也。且如粉花荡产，卢雉倾家，顾痴人事哉！以是知慧黠而过，乃是真痴，彼孙子何痴乎！

“书痴”本来含有讥讽的意思，如《新唐书·窦威传》：“窦氏子弟皆习武，独威尚文，诸兄诋为书痴。”“情痴”、“花痴”、“石痴”等都意味着缺乏圆滑、见解偏颇的心态，在传统的士大夫道德中不外认为是耽迷不悟的愚蠢，或者是玩物丧志的恶习。蒲松龄却给它以肯定的评价，认为性痴才能够有成就。他又认为真正的“痴”一定十分慧黠。这显得很矛盾，因为“痴”的原义本是“不慧”。“花姑子”结尾又说“憨者慧之极”，也是应用同样的逆说论法的。再说“婴宁”中的狐女婴宁“年已十六，呆痴裁如婴儿”，其实她很富有机智和深情。作者所描写的“痴”乃是愚而不蠢、慧而不黠的气质。所以作者开头就说孙子楚是个“名士”；婴宁的憨笑

“笑容可掬”，十分动人。

同时，作者很清楚地给“痴”作出界定。譬如“粉花”、“卢雉”就不算“痴”。“痴”与“淫”、“荡”有明确的区别。孙子楚“或值座有歌妓，即遥望却走。或知其然，诱之来，使妓狎逼之，则赧颜彻颈，汗珠珠下滴”。可见“痴”与“淫”不同。蒲松龄在“赌符”结尾云：“天下之倾家者，莫速于博；天下之败德者，亦莫甚于博。”可知赌博等放荡行径亦不算“雅癖”。“石清虚”中的珍石只在真正懂得欣赏的人的面前才现出灵异。“雅癖”是纯真无邪的嗜好，不容贪欲私心。“鹤异”的结尾就说：

物莫不聚于所好，诚然也。故叶公好龙，则真龙入室，而况学士之于良友，贤君之于良臣乎！而独阿堵物，好者更多，而聚者特少，亦以见鬼神之怒贪而不怒痴也。

“痴”的人物显然与世俗隔离。他们敢做世人所避而不敢做的事。俗世的聪明往往是狡猾、伪善、工于心计的。蒲松龄所描绘的世界是一个与世俗相对的世界，是一些天真纯洁，不懂世务的人物。《聊斋志异》里有许多书呆子，他们都不治家业，如“书痴”中的郎玉柱。“见宾亲，不知温凉，三数语后，则诵声大作”。作者所以把他们描写为书痴，正是为了要把他们塑成远离世俗，保存纯朴的形象。这样，这些纯真的男子才配与美女发生浪漫的爱情。

总之，蒲松龄把“痴”的人物形象描写为纯真不俗的象征，这里可以洞见作者的道德价值观，也就是作者的“真”与“雅”的人生美学。这自然跟作者的生平与性格有关。蒲松龄决不是个伶俐的人，他恐怕也是十分耿介迂执，这就近乎“痴”。如张元撰“柳泉蒲先生墓表”说他“孤介峭直，尤不能与时相俯仰”。他虽从事举业却没成功，郁郁不得其志，做馆师度过了平凡的一生，这也跟他的性癖多少有关系。他也带有点儿“痴”性。他以异常的热情把一生的心血倾注到志怪小说上。《聊斋志异》自序“聊斋自志”说：

“牛鬼蛇神，长爪郎吟而成癖。”又说：“遄飞逸兴，狂固难辞；永托旷怀，痴且不讳。”这就表明他是以“狂痴”的精神去写《聊斋志异》的，一心一意地去写，写到成癖，甚至诗友张笃庆也曾劝他：“此后还期俱努力，聊斋且莫竟谈空”^②。再说，蒲松龄善用“痴”字，《聊斋诗集》里这个字出现了17次，《词集》里有7次，共有24个用例，如“痴情惟我谅，狂态恃君知”^③等，可见他对“痴”字有着特别的喜爱。

但是，这个问题的研究，也不能背离当时的时代思潮。且看明末清初的一些小品文吧，如：

袁宏道《瓶史》曰：

嵇康之锻也，武子之马也，陆羽之茶也，米颠之石也，倪云林之洁也，皆以癖而寄其磊傀俊逸之气者也，余观世人语言无味面目可憎之人，皆无癖之人耳。

张岱《陶庵梦忆》曰：

人无癖，不可与交，以其无深情也；人无疵，不可与交，以其无真气也。

吴从先《小窗自纪》曰：

生平卖不尽是痴，生平医不尽是癖，汤太史云：“人不可无痴。”袁石公云：“人不可无癖。”则痴正不必卖，癖正不必医也。

张潮在《幽梦影》中反复写道：

情必近于痴而始真，才必兼乎趣而始化。

花不可以无蝶，山不可以无泉，石不可以无苔，水不可以无藻，乔木不可以无萝，人不可以无癖。

曰痴，曰愚，曰拙，曰狂，皆非好字面，而人每乐居之；曰奸，曰黠，曰强，曰佞，反是，而人每不乐居之，何也？

这些文章对“痴”与“癖”都予以肯定的评价，甚至带有赞美的语气。这种看法是从怎样的时代背景中生成的呢？

明末是个很特殊的时代。这是阳明学抬头的时代，有的思想家反对宋儒去人欲存天理的伦理体系，倡导解放情欲、肯定人性的新的伦理思想。对“痴”与“癖”的肯定就是由这一个肯定“情”与“欲”的思潮中产生出来的。明末也是个价值观念动荡的时代。传统的价值观念受到怀疑与挑战，一些被传统否定的观念反倒被肯定了过来。如李贽痛骂朱子一派的道学家，推崇小说和杂剧等通俗文学。在他的“童心论”中，他把原来意味着幼稚粗野的“童心”解释为纯真无垢的心。当时，“痴”也同样地受到了肯定。

同时，明末是尊重个性的时代。在某些人眼中，圆滑完美的圣人君子还不如性行怪僻、个性强烈的放浪形骸之人。明末流行赞美奇人怪人的风气，如袁宏道“拙效传”、袁中道“回君传”、张岱“五异人传”等就是这样的代表。人们常提“真”字，如“真心”、“真情”、“真诗”等。有“痴”或“癖”的人就被算是“真人”的典型。更加之，明末工商业急速地发展，物质文化极为烂熟，唯美、享乐主义泛滥于一些文人之间，这也助长了推崇“痴”和“癖”的思想。

明清的文学作品有不少以“痴”为主题的，如汤显祖的《牡丹亭还魂记》。这部作品很明显地曾对《聊斋志异》有所影响。《聊斋志异·香玉》结尾说：

情之至者，鬼神可通，花以鬼从，而人以魂寄，非其结

于情者深耶？一去而两殉之，即非坚贞，亦为情死矣。

这一段话使人联想起《牡丹亭》题词。此外，白话小说《三言》里的“卖油郎独占花魁”、“灌园叟晚逢仙女”等可说是描写“情痴”“花痴”的作品。明清的才子佳人小说中不乏情痴、情种。《红楼梦》中宝玉与黛玉的关系就是这样。冯梦龙《情史类略》一书中有“痴情篇”、《古今谭概》中也有“痴绝部”和“癖嗜部”。

《聊斋志异》便是在这样一个文学潮流中产生的。一般来说，志怪小说通常缺乏思想性与时代性，而《聊斋志异》中的“痴人”形象，却分明镌刻着时代的印记，反映出当时的时代潮流与文人精神。

总之，《聊斋志异》有浓厚的时代色彩，它的思想和艺术是与当时的文化思潮有着密切关系的，这一点也足以使它有异于其他的志怪小说。

注释：

① 本文所引《聊斋志异》，均据“青柯亭本”，不一一注明卷数、页数。

② 张笃庆：“寄留仙希梅诸人”，见张笃庆《昆仑山房集》，转引自袁世硕“蒲松龄与张笃庆”，载《蒲松龄事迹著述新考》，齐鲁书社1988年版第9页。

③ 《蒲松龄集·聊斋诗集》卷二“赠刘孔集”，上海古籍出版社1986年新1版第517页。

王枝忠 1944年季秋之日出生于福建闽江入海处的一户陈姓农家，后过继外祖为孙而改从母姓王。1965年由广州一中考入北京大学中文系，1970年毕业后曾任中学教师等，1978年考取宁夏大学中文系古典文学研究生，1982年毕业后先在大学任教，旋调宁夏社会科学院从事编辑工作，后转研究所专事研究，现为副研究员。社会兼职有全国《三国演义》学会会员，全国敦煌吐鲁番学会语言文学分会理事、宁夏文学学会副会长兼秘书长、宁夏翻译工作者协会常务理事等。近十年来已出版、发表著、译的专著，论文逾百万字，主要有：《聊斋志异选析》（宁夏人民出版社1985年出版）、《中国人和日本人》（宁夏人民出版社1989年出版）、《蒲松龄论集》（文化艺术出版社1990年出版）、《张学良与中国》（合译，北京师范学院出版社1991年出版），还联合主编了《宁夏当代作家论》（宁夏人民出版社1988年出版）和《宁夏文学十年》（宁夏人民出版社1989年出版）等。

蒲松龄与科举

【中国】 王枝忠

自从科举制度确立以后的1000余年时间里，和科举制度关系至为密切的文人，可以推蒲松龄为代表：他几乎终生在科举应试的泥潭中挣扎，而且在长达半个世纪左右的写作生涯中屡屡以之为题材。

蒲松龄出生在山东淄川蒲家庄的一个世代耕读之家。祖上虽然没有出过什么高官显宦，可终究是诗礼传家的书香门第。得到蒲松龄一代，其家虽已很消乏，但琅琅书声并未绝响。其父蒲槃虽因家计艰难，加以20几岁尚未能掇一芹，于是弃儒经商。不过

待到家境亨泰以后，便又“不欲复居积，因闭户读书，无释卷时，以是宿儒无其渊博”^①蒲松龄兄弟“每十余岁，（槩）辄自教读”^②。后来，除了小儿子蒲鹤龄以外，上面哥仨都得到了一领青衿。以蒲松龄来说，在父亲的亲自教读下，学问日进，19岁“初应童子试，即以县、府、道三第一补博士弟子员，文名籍籍诸生间”^③。从此他便在科举途路上艰苦跋涉。

为了在科举中继续获取更高的功名，蒲松龄曾离家来到深山古庙潜心攻读。“抱着飞黄腾达的愿望，蒲松龄在这里听晨钟暮鼓，读四书五经，观归燕翔隼，思鸿飞鹏举。胼手胝足，黄卷青灯，从柳絮飞舞，读到大雪茫茫……”^④因此，他对曾经借读过的青云寺很有感情，曾在不止一首诗中写到。如写于康熙二十五年（公元1686年）的“重游青云寺”：“深山春日客重来，尘世衣冠动鸟猜。过岭尚愁僧舍远，入林方见寺门开。花无觅处香盈谷，树不知名翠作堆。景物依然人半异，一回登眺一徘徊。”^⑤在另一首诗里，他不但描写了青云寺的旖旎风光，而且还想象朋友在寺里苦读的情景：“诸峰委折碧层层，春日林泉物色增。山静桃花幽入骨，谷深溪柳淡如僧。崩崖苍翠云霞满，禅院荒凉鬼物凭。遥忆故人秋壑里，半窗风雨夜挑灯。”^⑥显然，这种想象是以他个人的亲身经历为基础，所以从中可以依稀见出他当日一豆青灯，雨夜苦读的情景。

而且，为了科举功名，他还在康熙初年抛妻别子，来到好友李希梅家里共读。这在他作于此时的那篇“《醒轩日课》序”^⑦中有生动的描绘：“李子希梅，与余有范、张之雅。甲辰春，邀我共笔砚，余携书而就之。朝分明窗，夜分灯火，期相与以有成。”为了督促自己和同窗，他按别人的建议订了一个本子，“日诵一文焉书之，阅一经焉书之，作一艺、仿一帖焉书之，每晨兴而为之标日焉，庶使一日无功，则愧则警，则汗涔涔下也”。

可以看得出来，青年时代的蒲松龄是怎样在“日夜攻苦，冀博一第”^⑧。而且由于初出茅庐就旗开得胜，“大为文宗师施愚山

先生所称赞”^⑨，青春得意，又兼“少年不识愁滋味”，故而把赴鹿鸣、饮琼林看得太容易了。殊不知，正如他后来在儿子入泮时所作的诗中深有体会的那样：“小惭小好且勿欢，无底愁囊今始入。”

封建科举时代，读书人不论是为了建功立业，立身扬名，或者是图一己的荣华富贵，光宗耀祖，除却科举入仕，别无他路。“学好文武艺，货与帝王家”，这是当时所能有的唯一出路。

然而在实际上，那时真正能够由乙科而甲榜，终于踏入仕途的，只是为数极少的一些士子。唐代是科举制度正式确立的时代，也是弊病尚少的时期，“但能及第的却是极少数，进士及第的比例更小，宋元之际的史学家马端临就说过‘唐进士科取人颇少’的话^⑩。《宋史》卷一五五“选举志”一“科目”条引北宋人王珪的话说：‘唐自贞观迄开元，文章最盛，较艺者虽千余人，而所收无几；咸亨、上元增其数，亦不及百人。’这所谓百人，是包括进士、明经等科在内的。开元以后，进士科所取人数有所增加，但大体稳定在30人上下，占应试者总数的百分之二至三。”^⑪到得李唐以后各朝，应试者激增而中式额仍极少，中与不中者之比，更远未达到百分之二至三。即以蒲氏生活的清初而言，“因为各学的学额有限，而应试者多，所以入学也甚难。这在文风发达的地方尤其如此。”“康熙九年（公元1670年）定大府20名，大州、县15名，中学12名，小学7名或8名，遂成定例。”^⑫那么，应试童生有多少呢？康熙年间潘耒应诏陈言，曾有“南方大县，挟册操觚之士，少者不下千人”的话^⑬。蒲松龄自己的诗中也说：“邑童恒数百，额录十余人。”^⑭可见能考取秀才的只占读书人中的极少数。而举人考试是所有科举环节中最难突破、竞争最激烈的一关。首先，秀才要取得应乡试资格，未补廪前均要分别通过岁考与科试，食饩后仍要通过科试关，这样就要有一批秀才被屏在贡院门外。其次，乡试录取名额有规定，以山东省为例，顺治二年定为90名，顺治十七年剧减为46名，康熙三十五年略有增广，也